

## CONTACT INFORMATION



dgraytranslation@gmail.com



+49 176 81984290



[www.linkedin.com/in/djgray89](https://www.linkedin.com/in/djgray89)

## ABOUT

British-German video producer, writer and translator with a wide range of skills and over 8 years of professional experience.

Passion for writing, travelling and language learning since a young age.

Keen interest in social media, video production and technological developments.

## LANGUAGES

**English** – Native Proficiency

**German** – Full Professional Proficiency

# DANIEL JAMES GRAY

## CONTENT MARKETING MANAGER VIDEO TO VOICE

**November 2020 - Present**

**Berlin, Germany**

- running marketing campaigns on Facebook and LinkedIn
- creating video content promoting the company's services
  - negotiating contracts with English-speaking clients
- customer relation management with English-speaking clients
- social media management (Facebook, YouTube, LinkedIn)
  - writing content for the company blog

## VIDEO PRODUCER MEDIA PARTISANS

**May 2018 - November 2020**

**Potsdam, Germany**

- video production using Final Cut Pro, Adobe Premiere and Wochit
  - writing effective texts for video-based content
  - writing voiceover scripts and managing voice artists
    - creating subtitles for all video content
    - creating storyboards
  - filming footage and directing videos in on-site studio
- social media management (Facebook, YouTube, Instagram, Pinterest)

## SOCIAL MEDIA MANAGER FOR ENGLISH SITE MEDIA PARTISANS

**June 2017 – May 2018**

**Potsdam, Germany**

- researching and writing articles
- translating articles from German into English
- working as a presenter for YouTube content
- social media management (Facebook, YouTube, Instagram, Pinterest)
  - WordPress content editing
  - effective SEO writing



---

## SKILLS

- Writing
- Video Production
- Social Media Marketing
- Website Management
- Final Cut Pro
- Adobe Premiere
- Pixelmator
- Adobe Lightroom
- Localisation
- Editing/Proofreading
- Content Marketing
- SEO Optimisation
- Facebook
- Instagram
- YouTube
- Pinterest

## OTHER

- Full British and German driving licences
- References available upon request

## IN-HOUSE TRANSLATOR RWS GROUP DEUTSCHLAND

October 2013 – May 2017

Berlin, Germany

- translating and proofreading technical documentation and marketing texts
- creating and translating articles for the Porsche Club News magazine
- assisting the freelance pool
- providing training for SDL Trados translation tools for in-house and remote employees
- SDL Trados & MultiTerm certification (Intermediate)

## FREELANCE TRANSLATOR RWS GROUP DEUTSCHLAND

January 2013 – September 2013

Exeter, United Kingdom

- translating and proofreading sports articles and travel-related documentation from German into English
- translating marketing texts from French into English for Stovax
- translating articles and event updates in real-time on Volkswagen Motorsport's website

## EDUCATION

### MA TRANSLATION, DISTINCTION

September 2012 - May 2013

University of Exeter, United Kingdom

- Professional Translation Pathway
- Dissertation: book translation

### BA GERMAN, FIRST CLASS HONOURS

September 2008 - May 2012

University of Exeter, United Kingdom

- German and French language courses
  - Writer for *Exposé* (university paper)
- 